



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



المحكمة الابتدائية
FIRST INSTANCE COURT

صحيفة الدعوى المدنية FORMULARIO DE DEMANDA CIVIL

بيانات المدعى عليه Datos del demandado

اسم المدعى عليه
Nombre del demandado

الهاتف
Teléfono

الجنسية
Nacionalidad

البريد الإلكتروني
Correo electrónico

العنوان
Dirección

Otros demandados يوجد مدعى عليهم آخرون

بيانات المدعي Datos del demandante

اسم المدعي
Nombre del demandante

الهاتف
Teléfono

الجنسية
Nacionalidad

البريد الإلكتروني
Correo electrónico

العنوان
Dirección

بوابة المحامي (إن وجد)
Dirección seleccionada (si está disponible)

يرجى اختيار ما هي طلباتك من المحكمة؟ Por favor, Elija, qué son sus peticiones de la corte?

El valor financiera de la demanda? قيمة المطالبة المالية?

<input type="checkbox"/> بيع الأرض Venta de terreno	<input type="checkbox"/> فرز وتجنيد مال شائع La división de copropiedad	<input type="checkbox"/> مطالبة مالية Reclamación financiera
<input type="checkbox"/> الغاء اجراء Cancelación de un procedimiento	<input type="checkbox"/> اثبات حالة Probar un caso	<input type="checkbox"/> صحة وتثبيت الحجز التحفظي Confirmar la preservación temporal de la propiedad
<input type="checkbox"/> بطلان Invalidación	<input type="checkbox"/> تحويل/ سداد لمخالفات Transferencia / pago de violaciones	<input type="checkbox"/> نذب خبير Nombrar un experto
<input type="checkbox"/> تسليم مستندات Entrega de documentos	<input type="checkbox"/> صحة ونفاذ عقد Validez del contrato	<input type="checkbox"/> تعويض Compensación
	<input type="checkbox"/> نقل ملكية transferencia de la propiedad	<input type="checkbox"/> فسخ عقد Rescisión del contrato
		<input type="checkbox"/> أخرى (يرجى تحديدها) Otros (determine, por favor)

لا تنسى ارفاق ترجمة باللغة الانجليزية لصحيفة الدعوى ولكافة المرفقات المتعلقة بالقضية في حالة كان المدعى عليه لا يتحدث العربية
No olvide adjuntar una traducción en inglés de la demanda y todos los documentos adjuntos relevantes en caso de que el demandado no hable árabe



Por favor, resume los hechos de la disputa sin prolongación

1/3

يرجى تلخيص وقائع النزاع دون اطالة



هل تبحث عن محامي؟
يرجى استخدام رمز الوصول السريع QR



Do you need a lawyer?
Please use QR code to search

Evidences and attachments



المستندات والأدلة المؤيدة لطلبك



La fecha

التاريخ



La firma



التوقيع

El demandante

المدعي



Por favor, resume los hechos de la disputa sin prolongación

2/3

يرجى تلخيص وقائع النزاع دون اطالة

Large empty rectangular area for writing the summary of the dispute.



La fecha

التاريخ



La firma

التوقيع



El demandante

المدعي



Por favor, resume los hechos de la disputa sin prolongación

3/3

يرجى تلخيص وقائع النزاع دون اطالة

Large empty rectangular area for entering the summary of the dispute.



La fecha

التاريخ



La firma

التوقيع



El demandante

المدعي